

الملاك

الجزء الحادي عشر من السنة العاشرة

١ مارس (اذار) سنة ١٩٠٢ و ٢١ ذي القعدة سنة ١٢١٩

أشهر الحوادث وأيامها

الماركيز دفرين

السياسي الانكليزي الشهير

ولد سنة ١٨٢٦ وتوفي سنة ١٩٠٢

لا نظن احداً من قراء الجرائد في مصر والشام لم يقرأ اسم اللورد دفرين حتى العامة منهم الذين لا يقرأون فاتهم يعرفون اسمه نظراً لما كان من تداخله في شؤونهم في أشدّ أحوال اضطرابهم . لان الدولة الانكليزية اتتدبته لتسوية المشاكل في الشام على أثر حادثها الشهير سنة ١٨٦٠ وتسوية المسألة المصرية بعد الحوادث العراقية سنة ١٨٨٢

وقد جاءتنا الرسائل البرقية بوفاة هذا الرجل في ١٢ فبراير الماضي فلا غرو اذا جئنا بترجمة حاله وتفصيل ما كان من آثار أعماله في مصر والشام فنقول

✽ ترجمته ✽ للورد دفرين أبوان عربقان في الشرف . فان أباه من عائلة دفرين وهم من النبلاء وامة حفيده رينشارد شربدان الخطيب الروائي الانكليزي الشهير وشربدان عائلة ايرلندية اشهر منها عنة شعراء وخطباء وكتباء . ولذلك فقد كان



الماركيز دقرين
(السياسي الانكليزي الشهير)



هلال ١١ سنة ١٠

اللورد دفرين ورفاقه ثباتاً كثيراً ولكن فؤاد باشا تغلب عليهم وأجرى ما رآه اضمن لمصلحة دولته واحفظ لاستقلالها والدول الاوربية تراه مجحفاً بحقوق المسيحيين هناك . وكان في جملة مطالبهم سرعة تنفيذ النصاص على الدروز الذين ثبتت الجناية عليهم ولكن فؤاد باشا تغلب على سياستهم في ذلك وأجل النصاص وغير اوجه المسألة وخفف الجريمة فانتهت تلك المهمة الى ما هو مشهور من امرها وقد تغلب فيها رأي فؤاد باشا بوجه الاجمال . ولم يكن ذلك لضعف في اللورد دفرين ولكن مصلحة دولته كانت تدعوه الى ذلك فتصرف في الامر تصرف الحكيم الامين فأرضى ضميره وخدم دولته . ولما عاد من تلك المهمة انعمت عليه حكومته بلقب كومندور من رتبة الحمام

وتزوج سنة ١٨٦٢ بنتاً اشهرت بالذكاء اسمها هريت هملتون وهي كاتبة بليغة وتعين سنة ١٨٦٤ سكرتيراً ثانياً لمصلحة الهند ثم لنظارة الحرية سنة ١٨٦٦ وما زال يتنقل في مناصب حكومته حتى نال رتبة ايرل سنة ١٨٧١ وتعين في السنة التالية حاكماً عاماً لمقاطعة كندا ثم تعين سنة ١٨٧٩ سفيراً لانكلترا في بطرسبورج ثم انتقل سنة ١٨٨١ الى الاستانة سفيراً فوق العادة

✽ مهمته الى مصر ✽ وحدث في النظر المصري سنة ١٨٨٢ الحادثة العراقية المشهورة وللدول الاوربية مصالح مالية في وادي النيل وخصوصاً انكلترا صاحبة المصلحة الكبرى . فلما تفردت هذه الدولة بمعاربة العراقيين وتمكن جيشها من دخول العاصمة والقبض على عراقي ورجالها اغمدت السيف وجردت القلم فاشارت بحاجة البلاد المصرية الى الاصلاح وانتدبت اللورد دفرين سفيرها في الاستانة ليرفع اليها تقريراً واقعياً عما تحتاج اليه البلاد من الاصلاح وان يشير على الحكومة المصرية في ما يؤول الى نايد سلطة الخديوي وسعادة الاهلين . وخلاصة مهمته : (١) تنظيم الجند والضابطة (٢) تعديل المراقبة الثانوية على المالية المصرية (٣) ازالة النفوذ الاجنبي بالتدرج وتقليد مناصب البلاد الى ابناءها الوطنيين (٤) انشاء نظام قضائي يكفل حقوق الوطنيين (٥) تسوية الاجانب والوطنيين في الضرائب (٦) بث روح الحرية المعتدلة في انفس الوطنيين بانشاء مجلس الاعيان ونحوه (٧) ابطال تجارة الرقيق (٨) تهليل طرق التجارة بين اوربا والشرق وخصوصاً في قنال السويس

وصل اللورد دفرين الى الاسكندرية في ٧ نوفمبر سنة ١٨٨٢ فاستقبل بما يليق بمقامه ورتبته فقدم العاصمة في ذلك اليوم . وتضاربت الافوال بوثني في موضوع مهمته

وحسبوا لما الف حساب ولكنه اخذ في العمل من صباح اليوم التالي فاجتمع بالحدويي السابق رحمه الله وبوزرائه وتداول معهم في المسائل التي جاء من اجلها . وقضى في درس احوال البلاد بضعة اشهر ثم كتب تقريرين المعروف بتقرير دفرين ورفعته الى اللورد غرانفيل ناظر خارجية انكلترا في ٦ فبراير سنة ١٨٨٢ وهو تقرير طويل لو طبع في العربية بحرف الهلال لزادت صفحاته على ثمانين صفحة بحث فيه بحثاً دقيقاً في احوال مصر السياسية والادارية والقضائية . فاستهل بذكر الاسباب التي دعت الى الحوادث العراقية وبين العناصر التي بنالف منها الشعب المصري ونسبته الى الحكومة . ثم انتقل الى درس كل من اقسام الحكومة على حدة فبدأ بالجيش وبحث في نظامه ونظام الجندرية والبوليس بالنظر الى حاجة البلاد . ثم فصل الكلام في المنظمات السياسية التي تنتشر اليها البلاد مثل مجالس المديرية ونحوها . وذكر المحاكم الاهلية وجاء على خلاصة تاريخ القضاء في مصر حتى بلغ الى تاريخ هذه المحاكم فقال ان الحكومة كانت قد همت بانشاءها ولكن الحوادث العراقية حالت دون اخراجها الى حيز الفعل . وأشار بوجوب الشروع في ذلك وابدى ملاحظاته على نظامها . ثم بحث في الري والترع وبين علاقة هذه الاعمال بثروة البلاد وابدى رأيه الخصوصي في الاعمال التجارية وانتقد السفرة وقال بابطالها وأشار باصلاح الري على النمط الجديد . ثم انتقل الى الكلام في الدائنة السنية والدومين ومصلحة التاربع وحالة الفلاحين وديونهم وتعديل الضرائب على انواعها

ثم بحث في حال المعارف العمومية فذكر تعداد المدارس المصرية وانواعها وابدى رأيه في كيفية تحسين التعليم فأشار باقامة مفتشين يتعهدون المدارس ويراقبون طرق التعليم ثم ذكر هذه المدارس بما يحسن ايراده للارتفاع به قال :

« فاذا نظرنا الى المدرسة المسماة بالجامع الازهر المتعددة الصور والاشكال الذائع صيتها في افاق الارض خيل لنا ان المصريين لابد ان يكونوا اكثر تهذيباً من سائر الشعوب ولكن الواقع لسوء الحظ عكس ذلك . نعم ان الولد المصري سريع الادراك حساساً ومعنى وله قابلية خصوصية لتعليم اللغات والرياضيات الا انه متى وصل الى حد ما تجن لا ينجح في الفرق العالية كنجاحه في البداية . ومن جملة الاسباب المانعة له من الدروس زواجه الباكر فان جانباً عظيماً من الطلبة تراهم جاوساً على مقاعد المدارس وعلى عواتقهم اثقال الزواج . وما يمنع نجاحهم ايضاً ما يطرأ على بصرهم من التأثيرات التي هو عرضة لها وايضاً فانه يجب اصلاح الطريقة التي يستعملونها في التعليم حيث انهم يعملون على

تربن الذاكرة دون بنية قوى العقل فتقوى الحافظة ويضعف الفهم والفكر لاهلها تماماً
وتجد التعليم في الازهر جافاً بطبيعته عقيماً من حيث النتائج العملية . ثم ان المدارس
الابتدائية للحكومة بندران يكون طلبتها عند انتهاء الفرق محرزين للمعارف اللازمة لم
للاتنقال الى مدرسة عالية ومع ذلك فانهم يؤخذون الى المدارس العالية لئلا يملأ بهم
المحلات التي خلت من الطلبة فينتج من ذلك ان هؤلاء الطلبة المتأخرين لابد ان
يستمرروا في الفرق الجديدة التي انتقلوا اليها على قراءة الدروس التي كان من الواجب
ان يكونوا قد انتهوا في المدرسة التي خرجوا منها »

واشار اللورد دفرين في تقريره باستبدال اللغة النصحى باللغة العامية واليك قوله :
« ثم ان الامل في نجاح تهذيب العامة في مصر نجاحاً عظيماً لا يزال ضعيفاً مادام
الاولاد لا يتعلمون اللغة العربية العامية بدلاً من تعلمهم لغة القرآن الشريف كما يفعلون
الآن . فان النسبة الكائنة بين اللسان العربي المصري الحديث وبين عبارة القرآن
الشريف كالنسبة الكائنة بين اللغة الايتالية واللغة اللاتينية وبين اليونانية الحديثة
واليونانية القديمة . ولغة الفلاح المصري لغة قائمة بنفسها ولها قواعد خاصة بها »

والظاهر ان قول اللورد دفرين هذا هو الذي حمل بعضهم على ما يقولونه من
استبدال اللغة النصحى باللغة العامية مثل المستر ويلمور وغيره — وفي اعتقادنا ان اللورد
دفرين رحمه الله قد وهم في قياس اللغة العربية النصحى باللغة اللاتينية ولغتنا العامية
بلغات اوربا وقد بينا الفرق بينهما في الهلال التاسع

وبعد ان فرغ اللورد دفرين من الكلام في المعارف بحث في الموظفين الملكيين
الاوربيين في الحكومة المصرية ثم في العونة والتجنيد والسودان واحوال النخاسة والامور
الصادرة منها واطال الكلام في ذلك . ثم بحث في اختصاص المحاكم المختلطة وفي حق مصر
في ابرام معاهدات تجارية واقامة سفارات مصرية في اروبا . ثم في الميزانية المصرية
بالنطوبل . وختم قوله بنتيجة تدل دلالة صريحة على اصل المراد باحتلال مصر ما
قد تبدل الآن — قال مخاطباً اللورد غرنيل : (نقلاً عن مصر للمصريين باختصار)

« حيث انني قد عرضت لسيادتكم بالصورة المتقدم بياها مجمل الوسائل التي اتخذت
لتنظيم القطر المصري والوسائل التي لاتزال في مقام الاعداد وعلى وشك التنفيذ بقي عليّ
ان ابحث في الوسائل التي يمكن ان تلجأ اليها لتلك الوسائل الى حد يمكننا الاستناد على
استمراره وشيئاً »

« ولو كان شأني في مهتي هذه ان اجعل مصر في مقام ولاية هندية تابعة لنا لمثلنا بصورة غير التي مثلتها . بها لان يد الوكيل الذي تقيمه عليها تجعل كل شيء طو ارادته بما امكن من السرعة . وفي مدة خمس سنين نزيد ثروة البلاد وخبرها الماد بمقدار عظيم بتوسيع نطاق الاراضي التي تزرع وزيادة الايرادات وابطال شيء . العونة والاسترقاق اذا لم يكن ابطالها بالمرء وترتيب النضاء وغير ذلك من الاصلاحات النافعة . ولكننا لو فعلنا ذلك لرأى المصريون انفسهم اذ ذاك مغدورين في شراء تلك المنافع وهو حق لم ان يروه اذ يكون ثمنها فاحشاً وهو استقلالهم الوطني . وزد على ذلك ان حكومة جلالة الملكة والرأي العام في انكلترة عارضا في تلك الطريقة المتقدم بيا : » ثم انه وان كان من المقرر لدينا ان النظام الجديد لا يوجب علينا على الدوام تبعه تبعة ادارة البلاد بوجه صريح او غير صريح لكن من اللازم الضروري ان نصون البلد الذي شيدناه خوفاً عليه من السقوط عند ما نقبض عنه يدنا فانه لو حصلت مصيبة . هذا القليل لكان ذلك نذيراً بعود النوضى الى مصر ونجدد المناعازت في اوربا ونحن نشغل الآن لمصلحة العالم اجمع . والذي يريد كل واحد من الناس هو ان تكون مصر حالة السلام والطمأنينة والنجاح والرضاء وان تكون قادرة على وفاء ديونها وحفظ النظم في ترعة السويس وان لا يبدو منها شيء . مما يتخذ ذريعة للتدخل الخارجي بسببه اضطراب احوالها . فلا بد ان تكون فرنسا والدولة العثمانية وكل دولة من الدول الاوربية راغبة فيما نرغبه نحن من ادراك هذه البغية ولا يتأتى لمن ان يحسدنا الوسائل التي نتخذها للوصول الى ذلك

« ثم ان مجرد اقامة النظمات النيابية في البلاد يدل على بعدنا عن الاغراض الذاتية فلو كنا نود جعل حكومتها تحت حمايتنا لما كنا نفكر في تلك النظمات الا في آخر الامر . لانه مما يكن للدولة الحامية من المراقبة الشديدة والسيطرة على حكومة مطلقة ضعيفة فان ما لهذه الدولة من صفات الامر والنهي في مثل هذه الحال يزول اذا كان للشعب جمعية نواب يتوبون عنه فان اوامر وكيل الدولة الحامية تنعدم في الحال بما يبدو . الوزير من قول لا اقدر على ابدائه . ولكن قبل ان يقال بانه يوجد ضمانه لاستقلال مصر يلزم وقت كاف لتثبيت النظام الاداري الذي هو العنوان الاول للاستقلال وللتمكن بذلك من مقاومة النفوذ الموجب للشقاق من الداخل والخارج . . . »

وبعد الفراغ من هذا التقرير أبلغت الحكومة المصرية ثم انحصر اجتماعه بالخدو

للمداولة في اخراج تلك الاصلاحات الى حيز العمل وخصوصاً نظمات مصر الدستورية وقوانين المجالس الاهلية وقرر في ذهنه ان لا يخرج من النطر قبل نشر قوانين المجالس والقانون الدستوري المتعلق بمجالس الاعيان ومجالس المديريات

ولكنه عاد الى انكلترا سنة ١٨٨٢ وأرسلت انكلترا مندوباً آخر اسمه المستر كينفورد لويده لتنفيذ تلك الاصلاحات . وعاد دفرين الى مركزه سفيراً لانكلترا في الاسنانه . وفي السنة التالية (١٨٨٤) تعين حاكماً للهند الانكليزية وخدم دولته خدماً جزيلة اربع سنوات متوالية اجتمع في أثناءها بالمرحوم الامير عبد الرحمن أمير الافغان للمداولة بشؤون تتعلق بالحدود بين تركستان وافغانستان قام النزاع عليها بين روسيا وانكلترا على اثر تعدي الجنرال كوماروف الروسي سنة ١٨٨٥ الى بلاد الافغان وافغانستان مرتبطة بوئذيه بمعاهدة مع انكلترا . فاجتمع اللورد دفرين بأمر الافغان في راول بندي اجتماعاً فضّ كل مشكل . وبذكر الهنود من أفعال صاحب الترجمة بنوع خاص انه اصابهم قحط في أثناء ولايته فتنازل لفقراهم عن راتبه الخاص يتناعون به مايسد جوعهم وفي سنة ١٨٨٨ استقال وعاد الى انكلترا فأعنت عليه جلالة الملكة برتبة مركيز مع لقب « مركيز دفرين وآفا » لانه كان أثناء ولايته الهند اخضع مملكة آفا المستقلة لحكومة بلاده . ونشر في السنة التالية الخطاب التي ألفها في أثناء ولايته في الهند ونفحة جامعة القديس اندراوس بلقب لورد ركتر وأهدته جامعة كمبردج لقب دكتور في الفضا.

وفي سنة ١٨٩٢ تعين سفيراً لانكلترا في باريس وهو آخر المناصب التي تولها

✽ صفاته الشخصية ✽ كان رحمه الله عاقلاً مع ثبات وخزم مثل سائر رجال انكلترا العظام . وكان مع ذلك محباً للانسانية صحيح المبدأ معتدل الخلق . ولذلك فانه على كونه من الحزب الحرفان المحافظين كانوا يجتروونه ويولونه اموراً هامة في أثناء قبضهم على أزمة الحكومة كما فعل بيكونسفيلد في أثناء وزارته سنة ١٨٧٩ فانه عهد اليه سفارة بطرسبورج . وكانت معيشته الداخلية في منزله معيشة هدى وسكينة لانه توفى الى امرأة فاضلة تحب الخير وتسعى في سبيل البر وقد ساعدت قريبها في كثير من المشروعات الخيرية وخصوصاً في الهند . وقد تفردت بمشروع لا يزال أهل الهنود يذكرونه لها وذلك انها سعت في تعليم النساء هناك صناعة التمريض والمعالجة ونشرت كتاباً شرحت فيه أعمالها لثلاث سنوات وألفت كتاباً آخر سمته « حياتنا في أثناء ولايتنا الهند »

وللورد دفرين مؤلفات كثيرة ذكرنا بعضها في ما تقدم وأكثرها في ايرلاندا واحاولاها وله خطبة كثيرة مجموعة في كتاب على حدة



کریستیان دی ویت
(القائد البويري الشهير)

هلال ۱۱ سنه ۱۰

كريستيان دي ويت

القائد البويري الشهير

لم تنق جريئة من جرائد العالم الافرنجية والعربية لم تذكر خبر فرار الجنرال دي ويت من ابدي الانكليز بعد أن ارشكوا يقضوا عليه . أو بالحري بعد أن حصره وحاطوه بنطاق من الجند والأسلحة والأسلاك الحديدية . وقد كان لفراره رنة ودوي في سائر أنحاء العالم حتى الانكليز أنفسهم فانهم صرحوا بعجائبهم بهذا القائد العجيب . وقد كتب البنا غير واحد من حضرات القراء بسألونا عن تفصيل ذلك فنقول

في جملة الاحتياطات التي اتخذها اللورد كنشترارد هجمات البوير عن جنده وحماة السلك الحديدية وسائر طرق المخبرات سوراً من الحصون الصغيرة التي يسميها الانكليز (Blockhouse) قائمة صنّاً واحداً بين الواحد والآخر ستمائة متر

بدأ اللورد كنشتر هذا المشروع في أواخر سنة ١٩٠٠ وكان القصد منه في بادئ الرأي حماية الخطوط الحديدية ثم أنشأ جنده أسواراً بجانب الخطوط الحديدية في الأوراقم والآن إنسفال ثم فرغوا من هذه الأسوار فروعاً على الطرق بين المدن الكبرى كالطريق بين كمبرلي وبلومفانتين وبين هذه ولادبراند

وقد بلغ طول هذه

الأسوار إلى الآن نحو ٢٥٠٠ ميل

وعدد ما فيها من

الحصون الصغيرة نحو عشرة

آلاف حصن . والحصون

المشار إليها تختلف شكلاً

وقدراً بحسب موقعها في

الجل أو السهل أو الوادي

أو ضفاف الأنهار أو غير

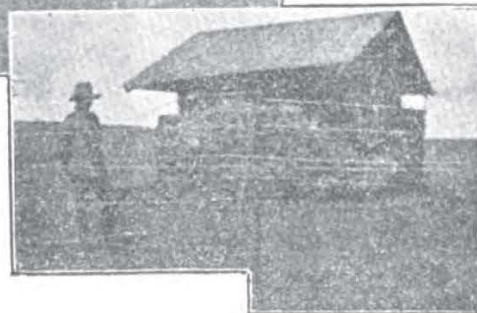
ذلك . فبعضها على شكل



حصن حجري من

حصون كنشتر

في الترانسفال



حصن خشبي من

حصون كنشتر

في الترانسفال

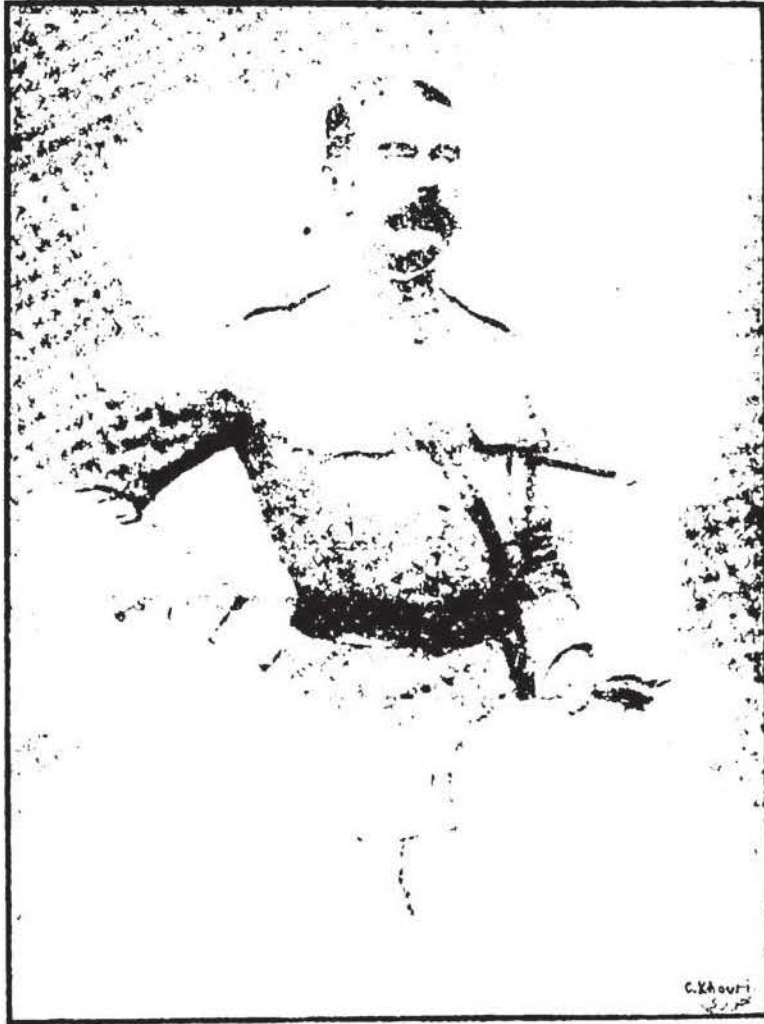
الخيمة سقفه من الخشب والبعض الآخر أشبه بالحصون الجبابرة حجارته ضخمة ثقيلة كما ترى

في هذين الشكبين . ومنها ما يحنرون حوله خندقاً عميقاً على شكل الطواي (الكيكر)
وربما عوضوا عن الخندق بأسلاك يدونها افقية حول الحصن شبكة متفرقة تعلو عن سطح
الارض شبراً أو شبرين حتى لا يتجسس المهاجم على الحصن من العنور بها والسقوط .
واحاطوا ببعض الآخر بأسلاك ممتدة على طول السور كما ترى في احد هذين الرسمين
والرجل واقف داخل الاسلاك

والاسلاك المنصوبة بين هذه الحصون تمتد عرضاً دنائها وازي سطح الارض والثاني يعلوه
نحو متر أو بعض المتر والثالث يعلوه متراً آخر وهكذا الى قرب سطح الحصن . وبعض هذه
الحصون يسع عشرة رجال وبعضها خمسة ولكن الغالب أن يختلف عدد الحماية باختلاف
المجسات على ما يتصل بالانكليز من حركات البوير . فالجهة التي يخشون ان يطردها
البوير بكثرون من الحماية فيها وبطائفون بعض الفرسان للاستطلاع حولها .
ومدلى بين الحصون المشار اليها اسلاك التلنوت لسرعة الخبايا فاذا رأى أحد الفرسان
حركة او سمع صوتاً خاطب أقرب الحصون اليه بالتلنوت وهذا ينقل الخبر الى مابعد
فلا تمضي ساعة حتى يكون خبر تلك الحركة قد ملا معسكر الانكليز واصبحوا على اعدة الدفاع
او الهجوم حسب الاقتضاء . وزد على ذلك ان في بعض البقاع اسواراً اشبه بنخ اذا
دخله البوير اصبحوا في نطاق حديدي لانجاة لهم منه . وقد اطلب الانكليز بهذا
الاستنباط العجيب وتوسلوا به تعجبل اجل البوير ولا ريب انه أفادهم فائدة كبرى
واكنه ما زال اقصر من ان ينال مأرباً من دي ويت

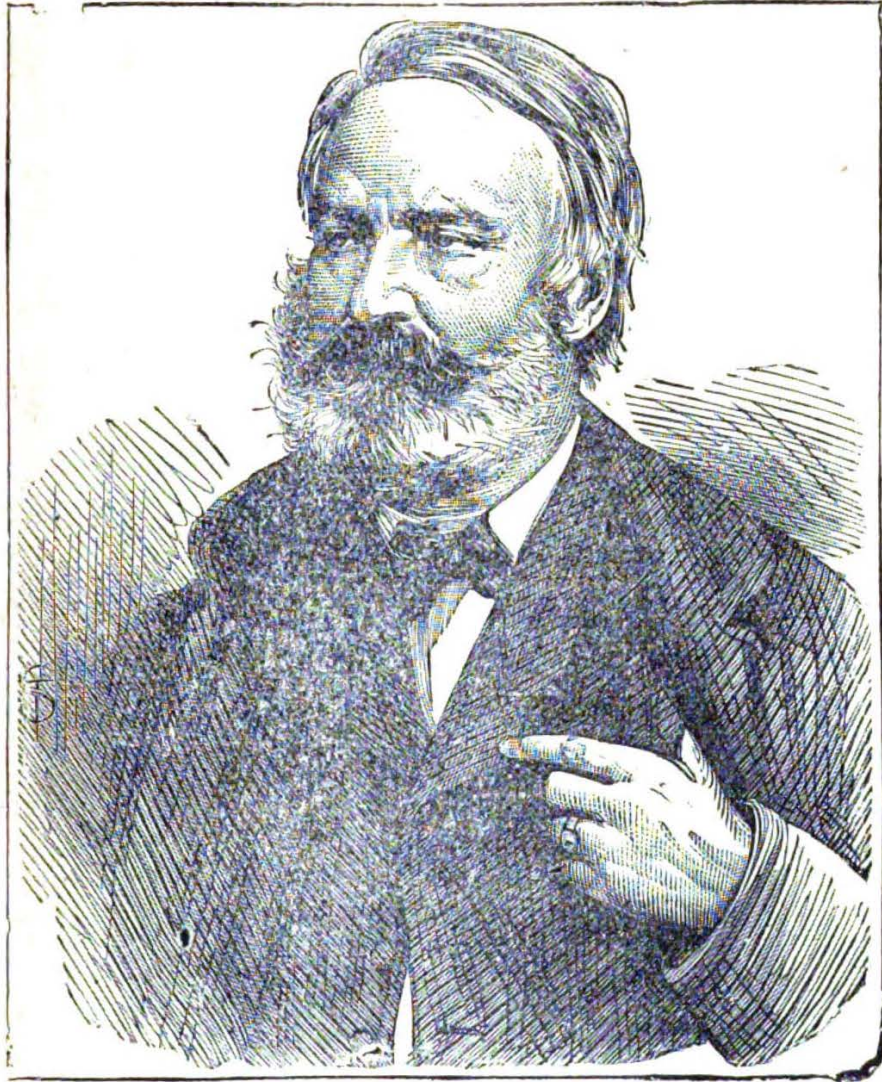
واشهر واقعة نجا منها هذا الفائدة العظيم ولم نسمع بثلمها من قبل حدثت منذ عشرين يوماً .
وذلك انه نزل بثلاثمائة من رجاله بالقرب من بعض تلك الحصون فبلغ الخبر الى اللورد
كتشدر وسائر النواد فصدرت الاوامر بالهجوم عليه فهاجموه وطارده حتى حصروه وعددهم
يزيد على ثلاثين ألفاً فاحدقوا به ومعهم المدافع من جهة والاسلاك والحصون من الجهة
الآخرى فاصبح كأنه في قنص من حديد وظن اللورد كتشدر انه ملك ناصية البوير واذا لم
اما دي ويت فلما تحقق وقوعه في ذاك الخطر وانه صائر الى الاسرا والفنل فضل
الثاني وعمل عملاً لم يسبق له ذكر في التاريخ القديم ولا الحديث . وذلك انه أمر رجاله
ان يتفرقوا فرقاً صغيرة وامر كل فرقة ان تطلب لها مخرجاً عند سحوب الفرصة . وجمع
ما كان معهم من الثيران وسائر الماشية وانترد بها في نفر قليل من رجاله والانكليز يراقبون
حركاتهم لانه هو ضالهم المنشودة فاذا ظفروا به ظفروا بافريقي الجنوبية برمتها .

فلما رأهم بطابوثة أمر رجاله ان يستحثوا الثيران بهم اميز حادة . وكانت الثيران
كبيرة الجثث قوية القرون فلما اصابها المهاميز هاجت ونفرت لاندلوي على شيء . ولو كان
في طريقها اسوار من الحجر لم تنال بها . وما زاد هياجها اطلاق بنادق الانكليز ومدافعهم
فانهالت الثيران على تلك الاسلاك وقطعنها بقرونها واخرقت معسكر الانكليز وفتحت
فيها طريقا سار فيه دي ويت ورجالها بين تلك الثيران ولم يسهلهم ضرر



صورة كنيشتر عند مغربه من مصر لحرب الترسل

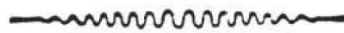
ثم احنال في نكابة الانكليز فكن مع بعض رجاله في كمين وامر جماعة منهم ان يفروا
امام الانكليز ففعلوا والانكليز يذبحونهم حتى وصلوا الى الكمين فهجم عليهم دي ويت ومن
معه وفتكوا فيهم . وقد اجمعت جرائد العالم على الاعجاب بهذا القائد واحنارته بن
تشبهه من الرجال العظام . فشبهه بعضهم بتيبال وآخرون بقبصر وآخرون بيونارت
وغيرهم شبهه بالاسكندر وكتبوا فيه النصول الطوال



فيكتور هيكو

(الشاعر الفرنسي الشهير)

احتفلت الحكومة الفرنسية في ٢٦ فبراير الماضي بئمة عام مرت على ولادة شاعرها
 الشهير فيكتور هيكو باقرار من مجلس النواب واشتركت دائرة البلدية في هذا الاحتفال .
 فنبهت الحكومة ببالغ وإفرا فراراً بنضل هذا الرجل العظيم وسينخون له تمثالاً يصبونه
 في الشارع المسمى باسمه (راجع ترجمته في الهلال العاشر من السنة الاولى)



باب المقالات

لغة الاحباش

✽ اصلها ✽ كانت لغة الاحباش في العهد القديم تسمى اللغة الاثيوبية او الغيزية وهي من اخوات اللغات العربية والسريانية والعبرانية . ثم اصابها ما يصيب كل لغة من التحوّل والتفرع بتوالي الاجيال فتوالت منها لغات فرعية حسب الاقاليم . فأصبح لكل مقاطعة من مقاطعات الحبشة لغة خاصة تشترك مع اخوانها بالتركيب واللفظ كما تشترك اللغات العامية العربية في مصر والشام والحجاز وغيرها . وقد قلنا في الكلا على جغرافية الحبشة في الملل الماضي انها تنقسم الى ثلاثة اقسام كبرى - - التيفره والامهر وشوا - فاشهر لغات هذه المقاطعات اللغة الامهرية وهي السائدة في الحبشة كلها . وقد اصبحت رسمية الآن ويسمونها « امهرينا » وهي صيغة النعت عدم

وقد اختلف علماء اللغات في الزمن الذي تم فيه تفرع اللغة الامهرية حتى خلفت الاثيوبية لان تاريخ الحبشة في الاجيال الوسطى مظلم . فظن بعضهم انها خلفتها في القرن الثالث عشر وقال آخرون في القرن العاشر . ولكن ذلك انما يصح على لغة التكلم لان الاحباش مازالوا يكتبون في الاثيوبية الى عهد قريب كما يفعل العرب بلغتهم الفصحى . على ان كتابات الاحباش تكاد تكون محصورة في بعض الكتب الدينية وخصوصاً الكتاب المقدس . والمؤلفات في ما خلا ذلك قليلة تنحصر في تراجم بعض القديسين ومذكرات بعض الملوك وبعض الصلوات

واللغة الغيزية او الاثيوبية لاتزال حتى الآن شائعة في التيفره وما يجاورها من بلاد مصوع وهي فرعان يسمونها التيفرية والتيفرينا

وقد عني الافرنج في القرون الاخيرة بدراسة اللغتين الاثيوبية والامهرية والفوا فيها كتب النحو واللغة . واشهر المؤلفات في الامهرية (١) كتاب النحو تأليف رودلف باللاتينية طبع في فرانكفورت سنة ١٦٩٨ (٢) نحو ابن زبرج بالانكليزية طبع في لندن سنة ١٨٤٢ (٣) نحو برينور بوس بالالمانية في مجلدين طبع في هال سنة ١٨٧٩ (٤) اندروسن النحوية

الحبشية تأليف الكردينال مساجا باللاتينية طبع بباريس سنة ١٨٦٧ (٥) نحو موندون فيداليه بالفرنساوية طبع في باريس سنة ١٨٩١ (٦) نحو السنيور جيدي العالم الايطالي الشهير طبع بالاطالية في رومية سنة ١٨٩٢ وهو احدثها كلها ومن الف بالاثيوبية رودلف وبورمن وكوربوس وبريتوربوس وغيرهم ناهيك بما وضعوه من القواميس وما هي عديدة

فلنا ان اللغة الاثيوبية من اخوات اللغة العربية وهي اقرب اليها من اللغة الامهرية الحديثة لما خالط هذه من الالفاظ والتراكيب غير السامية التي اندست فيها تتوالي الازمان من لغات القبائل المجاورة للحبشة حتى ظن بعضهم ان الامهرية لغة غير سامية وانما اشبهت اللغات السامية بما تطرق اليها من الالفاظ والتراكيب الاثيوبية ولكن الارجح عندنا انها سامية ونسبتها الى الاثيوبية كسبة اللغة العامية المصرية الى اللغة الفصحى كما سيظهر ذلك في ما يلي . وقبل الكلام في الفاظ اللغة وتراكيبها نذكر القلم الذي تكتب به اللغة الامهرية الآن وهو يمتاز عن سائر الافلام التي تكتب بها لغات العالم المتقدم بخصائص سيأتي بيانها

✽ القلم الحبشي ✽ نريد به الخط الذي تكتب به اللغة الامهرية الشائعة في بلاد الحبشة الآن ويكتب اللغة الاثيوبية القديمة ايضاً مع تبديل طفيف . وهو يمتاز عن سائر الافلام التي تكتب بها اللغات السامية بانه من اصل غير اصلها . لان هذه الافلام ترجع الى القلم الفينيقي القديم وهو اصل خطوط لغات الامم المتقدمة في اوربا واسيا وافريقيا واميركا (راجع تاريخ الكتابة واصل الخطوط في الهلال الاول من السنة الخامسة) . واما القلم الحبشي فيظهر من شكله وضعوانه مشتق من القلم الحميري الذي كانت تكتب به اللغة الحميرية في جنوبي بلاد العرب وهو مهمل الآن ولكن منه آثاراً منقوشة على الاحجار وصنائج الحديد شاهدناها في المتحف البريطاني . ويؤيد علاقة القلم الحبشي بالقلم الحميري انتساب الاحباش الى كوش في التوراة مثل انتساب بعض قبائل اليمن القديمة واختلاط اسم مملكة سبأ الحبشية بمملكة سبأ اليمنية وغير ذلك مما لا محل له هنا . ويختلف القلم الحبشي عن سائر الافلام السامية الاخرى — فضلاً عن شكله واصلوه — بأنه يكتب من اليسار الى اليمين عكس سائر الخطوط السامية العربية والسريانية والعبرانية وغيرها فانها تكتب من اليمين الى اليسار . ويختلف عن سائر خطوط العالم المتقدم بأنه مرتب ترتيباً يخالف ترتيبها . فان تلك الخطوط تبدأ غالباً بالالف فالباء فالجيم فالدال

واسماؤها متشابهة في سائر اللغات . واما الفلم الحبشي فاول حروفه الهاء ثم اللام ثم الحاء
ثم الميم ثم الصاد واسماء حروفه بعيدة عن اسماء سائر الخطوط الا بعض الحروف التي سموها
باسماء عبرانية . ويختلف الفلم الحبشي عن سائر الخطوط ايضا بأنه مقطعي وليس هجائياً .
أي ان الحرف الواحد منه مركب من حرف وحركة معاً . ويتغير شكل الحرف بتغير
حركته . فالباء المفتوحة مثلاً لها شكل معلوم فاذا أريد الباء المضمومة أدخلوا على ذلك
الشكل تغييراً طفيفاً واذا أرادوا الباء المخفوضة أدخلوا فيه تغييراً آخر . والحركات في
اللغة الاميرية سبع فنتج عن ذلك انهم جعلوا لكل حرف من حروف الهجاء سبعة أشكال
كما نرى في الشكل الثالث

وكانت الحروف الحبشية على عهد اللغة الانبوية سنة وعشرين حرفاً . فلما نشأت
اللغة الاميرية حدث فيها سبعة أصوات جديدة فاستعاروا لها سبعة أحرف سموها
باسماء عبرانية . فأصبحت الابدية الاميرية ٢٢ حرفاً هذه أشكالها واسماؤها وما يقابل
نطقها من الحروف العربية

اسماؤها	لفظها	اشكالها	اسماؤها	لفظها	اشكالها
كاف	ك	ከ:	هوي	ه	ሀ:
خاف	خ	ኸ:	لاوي	ل	ለ:
واو	و	ወ:	حوت	ح	ሐ:
عين	ع	ዐ:	ماي	م	መ:
زاي	ز	ከ:	صوت	ص	ሠ:
جاي	ج	ከ:	ريس	ر	ረ:
يمن	ي	የ:	سات	س	ሰ:
دنت	د	ደ:	شات	ش	ሸ:
دجنت	دج	ጀ:	قاف	ق	ቀ:
جمل (مصرية)	ج	ገ:	بيت	ب	በ:
طيت	ط	ጠ:	تاوي	ت	ተ:
ثبت	تش	ጢ:	تشاوي	تش	ቲ:
بيت (فارسية)	ب	፩:	خرم	خ	ኧ:
تصاداي	تص	፪:	نحاس	ن	ነ:
صبأ	ص	፫:	نباس	ني	ነ:
أف	ف	፬:	الف	أ	አ:
با (فارسية)	ب	፭:			

(ش ١) الابدية الاميرية

والحرفون بهذه الحروف أربعة أشكال أخرى يعبرون بها عن بعض الاحرف المركبة (ش ٢) أحدها مركب من انقاف والواو والثاني من الخاء والواو والثالث من الكاف والواو والرابع من الجيم المصرية والواو . وكل من هذه أيضاً يقل الحركات الصع التي ذكرناها

والحركات المشار اليها لا يمكن التعبير عنها كلها بالحركات العربية
فستعين على تصويرها بالحركات الافرنجية . وارها الحروف المنتوحة وهي التي
رسمناها في الشكل الاول

ولتمثيل التعبير الذي يلحق اشكال الحروف بتغيير حركاتها ننشر مثلاً واحداً من هذه الحروف ونقيس عليه سواه . فلنأخذ الحرف المسمى عند « شات » وهو مثل الذين العربية وهذه أشكاله السبعة

ṣ̣:	ṣ̣̣:	ṣ̣̣̣:	ṣ̣̣̣̣:	ṣ̣̣̣̣̣:	ṣ̣̣̣̣̣̣:	ṣ̣̣̣̣̣̣̣:
cho	ش	ché	شا	ش	ش	ش

(ش ٣) حركات اللغة الامهرية

وقس على ذلك سائر الحروف الامهرية فان التعديلات التي نلاحظها متشابهة فيها كلها أما المكون فلا شكل له عندم ولكنهم يستخدمون له الشكل السادس من هذه الحروف وهو الثاني من اليمين فاما ان يراد به الحركة القصيرة اذا كان في درج الكلام واما ان يراد به السكون اذا كان في آخر الكلمة أو في آخر مقطع من مقاطعها

ثم ان كثيراً من أشكال هذه الحروف قد أصبح مهملات لا تشارك حرفين أو أكثر منه بنطق واحد كما ترى من مراجعة الابجدية في الشكل الاول . وللحروف الامهرية قوانين للادغام والاعلال والقلب والابدال والنخت وغير ذلك . ومن هذا التعبير ما يحدث في أثناء الاشتقاق أو التصريف كما في العربية ومنه ما قد حدث في أثناء انتقال اللغة من الاثيوبية الى الامهرية كما أصاب لغتنا في انتقالها الى اللغة العامية

✽ اللغتان الاثيوبية والامهرية ✽ وما يحسن ابراره لغرائه والاعتبار به في بعض احوال لغتنا العربية (١) ان الكاف في الاثيوبية تنقلب في الامهرية هاء فان « كولو » في الاثيوبية ومعناها في العربية « كل » قد صارت في الامهرية « هولو » . و « كونا » وهو الكون في الاثيوبية صار في الامهرية « هونا »

(٢) ان الاحرف الحلقية في الاثيوبية قد تضيع في اشياء ذلك الانتقال وتُسبَدل
بفتح طويلة كما يتضح من الامثلة في هذا الشكل

منها	نطقها	في الامحربة	نطقها	في الاثيوبية
شفق	مار	ማረ:	مَار	ማረ:
كتب	صاف	ጻፈ:	صَاف	ጻፈ:
تلم	تَمَار	ተማረ:	تَمَر	ተማረ:
امثلا	ملا	መለ:	مَلَا	መለ:
دخل	جيا	ገገ:	جَبَا	ገገ:
شرح	سرا	ሰራ:	سَرَح	ሰራ:
رب	صرا	ሠራ:	صَرع	ሠራ:
اثر	أفرا	አፈራ:	أَفَرَا	አፈራ:
كتابة	صفاء	ጻፈተ:	صَفَا	ጻፈተ:

(ش ٤) الفاظ أثيوبية والفاظ أمحربة

(٢) ان احرف العلة والحركات كثيرة التبدل والاختلاف بين الاثيوبية
والامحربة . وفي اللغات العامية العربية امثلة كثيرة نشبة ذلك . ومن ضروب التعبير
الذي طرأ على الالفاظ الاثيوبية في انتقالها الى الامحربة ما اصاب الضمائر والاعداد
ولولا ضيق المقام لآتينابها كلها وإنما نذكر بعض الضمائر على سبيل المثال
فان « انا » في العربية هي « أنا » في الاثيوبية ايضاً ولكنها صارت « إني » في
الامحربة واليك جدول مختصر من الضمائر في اللغات الثلاث

العربية	الاثيوبية	الامحربة
انا	انا	إني
نحن	نحنأ	إنبا
أنت	أنت	أنت
أنت	أنت	أنتي
انتم	انتم	الانت

وما يحسن ابراده ان ضمير الغائب في الامحربة مركب من لفظين احدهما اسم
والآخر ضمير . فان « هو » عندهم « ارسو » ويظهر بالتحويل ان هذه اللفظة مركبة من

« ريس » (رأس) والواو ضمير الغائب . فكأن المراد بارسو « رأسه » اي ذاته او نفسه وهو من محدثات اللغة الامهرية

✽ قواعد اللغة الامهرية ✽ يفسمون الكلام في الامهرية كما يفسونه في العربية الى اسم وفعل وحرف . فالاسم كانت علامة التانيث فيه بالاثيوبية الناء كما في العربية فنقدت هذه العلامة في اكثر الالفاظ الامهرية وعوضوا عنها بالفاظ تدل على التانيث مثل رجل أو امرأة وذكر أو انثى كما يفعل الانكليز في التمييز بين الخادم والخادمة مثلاً فيبدلون على الخادم باضافة لفظ « رجل » فيقولون A man servant وعلى الخادمة باضافة لفظ فتاة فيقولون A maid servant . وقد يعين الاحباش جنس الاسم بتذكير الفعل التابع له او تأنيثه

وفي الامهرية اساء كثيرة مركبة تولدت بالنحت ما يندر في العربية . فعندهم مثلاً « بلبيت » بمعنى رئيس البيت وهو مركب من « بل » رئيس (بعل) . و « بيت » بيت . و « بننجوس » قاعة أو ديوان من « بيت » بيت و « نجوس » الملك . ويجمع الاسم عندهم باضافة هذه اللفظة على المفرد « آنش » او « أت » وهي تقابل « العبرانية » و « ات » العربية في جمع المؤنث السالم . وقد يجمع الفعل عندهم باضافة « آت » ويتصرف الاسم في الامهرية على أربعة احوال الفاعل والمضاف اليه والمجرور والمفعول به . وعلامة الفاعل عدم العلامة وإما المضاف اليه فعلامته بالاء تلحق في اول الاسم . وعلامة المجرور حرف الجر يلحق في اول الاسم مثل احرف الجر العربية . وأما اسم المفعول فعلامته عندهم نون ساكنة تلحق بآخره بما يشبه التنوين في العربية . فنحن نقول في نصب « بيت » « بيتاً » وهم يقولون « بيتن »

والفعل في الامهرية اهم اجزاء الكلام وله اشتقاقات وتصاريف وصيغ اكثر ما في العربية وفيه المجرور والمزيد والمعتل والصحيح والاجوف والناقص كما في العربية تماماً . وصيغ المازيدات في الامهرية تزيد على ٢٢ صيغة نصفها مهمل . وتصاريف الفعل في لسانهم تشغل أكثر من ثلثي الصرف وعندهم افعال ناقصة يسمونها افعال المساعدة وكلها بمعنى الكون فالحاضر منه « ال » والماضي « نبر » ومنه صيغة تليظ « نو » وتصريف نصريفاً خاصاً اما نصريف الفعل فيشبه نصريفة في العربية بالاحوال البسيطة . ولكنه بصرف عندهم نصريفاً مركباً مع افعال الكون المشار اليها تأتي بعد الفعل . فنحن نقول مثلاً « كان يأكل » وهم يقولون ما يشبه « يأكل كان » وقس عليه . وعندهم للفعل نصاريف

تشبه ما في اللغات الافريقية من انواع التمني والشك والشرط ونحو ذلك ونحو اللغة الامحرية بعيد عن نحو العربية وسائر اللغات السامية . وهذا ما احدا ببعض العلماء الى انكار ساميتها . ففي الجمل البسيطة نقول في العربية « جاء الملك » وهم يقولون « الملك جاء » ونقول « الارض واسعة » ويقولون « واسعة الارض هي » او « الارض واسعة هي » ونقول « قتل الاسد فرساً » ويقولون « الاسد فرساً قتل » . وهذا التركيب غريب حتى في لغات اوربا المشهورة الا الالمانية فانه كثير فيها . وكذلك في الفارسية والهندية . فان الفرس يقولون « آباد قصبة بزركي است » أي . « آباد قرية كبيرة تكون » . ويقول الهنود في اللغة الاوردية « سستي سي زيان في » أي الكسل يورث الخسارة . ومعناها حرفياً « الكسل من الخسارة تكون » وبعبارة أخرى « تكون الخسارة من الكسل » فهو عكس التركيب العربي تماماً

فاللغة الامحرية تختلف عن اخواتها اللغات السامية بامثال هذا التركيب الغريب . على اننا نجد له أثراً في اللغة السريانية . فان السريان قد يقولون مثلاً « الله موجود هو » وربما وصلوا الضمير بما قبله حتى لا يتميز لفظه فيشبه حركة الرفع . ولعل هذا هو أصل حركة الرفع في العربية

آثار حميرية في اليمن

جاء في جريدة صنعاء الغراء ما يأتي :

« قدم الى ملاذ الولاية العالي أربع قطع من النصاب والآثار الحميرية وجد احدها في الوادي المسمى (ثاه) التابع لقضاء رداع والثلاث الاخرى في قرية (ضاف) الملحفة بقضاء (انس) . فهذه الآثار المصنوعة بغاية الدقة والصناعة على أحجار رخام ابيض وهذه الآثار اهتمام عظيم عند علماء تاريخ فن الآثار العتيقة فلذا نقرر ترتيب مجموعة من هذه الآثار ومن القطع التي علم انها موجودة بالاماكن المذكورة ونقدم هذه المجموعة الى المتخف السلطاني الذي اصبح بعناية الحضرة السلطانية في درجة تقبيلها سائر المناحف المشهورة »

« الاول من الآثار المذكورة التي رآها بعض محرري جريدتنا تمثال اسد منقوش بغاية الحسن والدقة على حجر رخام ابيض طوله خمسة وعشرون سنتيمتراً وعرضه خمسة عشر سنتيمتراً ورأسه رأس انسان طويل الاذن ذي جناح وهو من الآثار النادرة

جداً حتى يمكن ان يقال انه لم يتوفى احد المناحف لنبل مثله
 « نعم يوجد في قاعة الآثار الحميرية في المتحف السلطاني اسد من حجر اسود مشهور
 باسم (سبع مرعش) أما الحجر الموجود هنا لكونه على شكل خيالي فهو دليل قطعي على انه
 من الاساطير الحميرية القديمة ونظراً لصورة هذا الحجر وجوده مع حجر مكتوب
 مكسور من جانبه في قبر حميري تبين انه من الآثار والاساطير الحميرية التي وجدت
 في زمان العائلة الثالثة الحميرية قبل الميلاد بألفي سنة

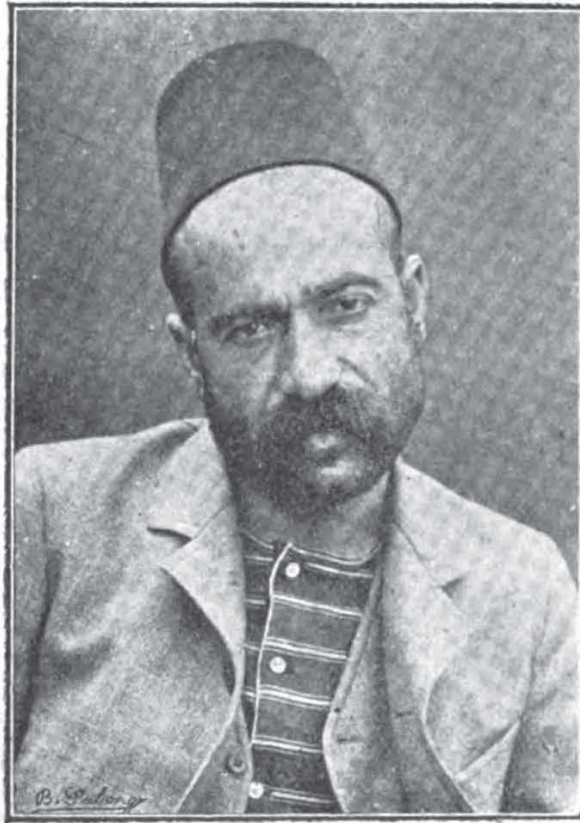
« والآثار الثاني صورة نسرقاض بخلية على حية وهو يدها بمنقاره وهذا الرسم طوله
 خمسة وعشرون سنتيمتراً وعرضه خمسة عشر سنتيمتراً مصنوع على حجر رخام
 ايض على غاية من الدقة وجودة الصناعة ونظراً للمعلومات المأخوذة من اساطير
 الاقدمين . لا شك ان هذا الطائر رسم العقباء الوهمية التي عند المصريين القدماء
 (فنيكس) ومن المعلوم ان هذا الطير في مذاهب وعوائد المصريين القديمة يظن انه بعد
 مائتين بتركب ثانياً من اجزائه الرمادية وبجيا في المحل الذي مات فيه

« الآثار الثالث صورة مركبة بشكل بديع على لوح رخام طوله خمسون سنتيمتراً وعرضه
 ثلاثون سنتيمتراً . فهذا اللوح ليس من الخيلات بل هو في حكم نموذج ما أحرزته الملل
 الحميرية القديمة في المحاسن الادبية والتمثيلية من لطافة الطبع وقوة الاقدار . وفي وسط
 هذا اللوح اسم مركب من أربعة احرف بخط مسماري حميري وفي النسم الاسفل من
 اللوح رسم رأس ثور . وهذا الرأس الثوري قد انتشرت من قرونه أغصان شجر العنب
 على طرفي اللوح فصار من ذلك لوحة جميلة بغاية الحسن والجمال وعلى قسمها الاعلى
 صور خمسة رؤس بقرو في جانبهم تمثال غزالين رافعين ارجلها

« الآثار الرابع كتابة حميرية على حجر رخام مكسور من جانبه موجود مع اللوح
 الثلاثة المار ذكرها ويحتمل ان هذه الكتابة المخررة بخط لطيف تحوي على معلومات
 مهمة بخصوص شخص صاحب القبر

« فهذه الألواح الأربعة عدا ما لها من الأهمية في تاريخ فن الآثار العتيقة محكمة
 بغاية الدقة . ومن الحق دخول العقائد الموسوية الى اليمن قبل الهجرة النبوية بألف سنة
 فينبين من هذا ان حك وتصوير هذه الألواح حاصل قبل ألفين وخمسمائة سنة من
 زماننا على أقل حساب اه (ملخص عن المؤيد)

✽ الهلال ✽ لنا كلام في هذا الموضوع نؤجله الى الهلال القادم



درس في الفراسة

مرّ على الجرائد المصرية والسورية بضعة أشهر وهي تنشر اخبار الياس العبي
 المحال الشهير . وقد افاضت في تنصليها وابتدت اعجابها بافتدار هذا الرجل مما لا يجوز
 للهلل الخوض فيه لخروجه عن موضوع . ولكننا اطلعنا على رسم المحال المشار اليه في
 جريدة الاخبار الغراء فرأينا في صورته درساً فراسياً لا يخلو ذكره من فائدة
 اذا تفرست في جبهة هذا الرجل لانتالك عن الاعتراف بما تدل عليه من الذكاء
 وحنك الذهن لانها شبيهة بجباه الفلاسفة ورجال السياسة وفي داخلها دماغ كبير . ثم اذا
 حولت ذهنك الى ملامح الوجه وخصوصاً العينين لانتك في ان صاحبها من اهل المكر
 والاحتيال . وقد قلنا في كتابنا « علم الفراسة الحديث » ان اصدق الاعضاء دلالة
 على الاخلاق والقوى العينية والدماغ . لأن العين مرآة الاخلاق والدماغ آلة
 القوى العاقلة

ثم اذا اعدت النظر الى ما تناقلته الجرائد من اعمال هذا العبي لرأيتها تحتاج

الى نباهة وذكاء لو استقدمها صاحبها في سبيل الخير لكاف من نوايا رجال الاعمال ولكنه لسوء الحظ صرفها في استنباط الحيل للاختلاس ونحوه . وهو لم يفعل ذلك الا لخلق غريزي في فطرته يدفعه الى ارتكاب هذا المنكر ودليل ذلك الخلق ظاهر في عينيه . ولا نظننا اذا اردنا تحويلة عن هذه الاميال نستثمر غير النشل لان تغيير الغريزيات فوق طاقة البشر - حتى صاحب الغريزة نفسه لو اراد التحول عن تلك الغريزة قد لا يستطيع بعد بذل الجهد غير التغيير الظاهري كأنك تصقل النحاس حتى يلمع وبصير كالذهب ولكذلك لانلبث اذا اخبرته ان تجده نحاساً

باب السؤال والاقتراح

النور الأبيض

القاهرة * محمد افندي مصطفى

ما هي المادة التي تصطنع منها الشبكة التي يضعونها فوق لمب المصابيح الغازية حتى يصير لونها ابيض ناصعاً كما نشاهد في اسواق القاهرة والاسكندرية

* **الهلل** * ان المعدن الرئيسي في هذه الشبكة يقال له « ثوريوم » وهو اسم اللون ثقيل الوزن اكتشفه بعضهم منذ بضع وسبعين سنة في نروج واستخرجته من مركب اسمه ثوريث . ومن خصائص الثوريوم المشار اليه انه اذا احيى في الهواء تحول الى اكسيد الثوريوم وهو مادة بيضاء لا تذوب في حامض من الحوامض الفعالة غير الحامض الكبريتيك . ويمتاز عن اكاسيد سائر المعادن بانه اقواها على عكس الاشعة . وبناء على هذه الخواص اخاروه لاصطناع شبكة النور الأبيض على الكيفية الآتية

ينسجون شبكة من خيوط القطن كما ينسجون الاجربة والنفائيز ويعقدون طرفها بخيط من الاسبتوس . ثم يضعونها في سائل اهم مذوباته المونازيت (والمونازيت فصفاة السيريوم والثوريوم والذثانوم) وفيه ايضاً مقادير قليلة من معادن الديدانيوم والاريوم والانثريوم والزركوم . وبعد ان ينشرب السبيج ذلك السائل يرفع

ويعلق بصناير معدنية ويترك في الهواء حتى يجف . ومتى جف بشعل من طرفه
فيحترق الفطن ويبقى هيكل هذه الشبكة بشكل نسيج معدني ابيض هو الشبكة التي اشرتم اليها .
فاذا وضعت على طيب المصاييح الغازية جعلته ابيض لامعاً
وكان المونازيت في بادىء الرأي يستخرج من نروج والبرازيل وروسيا ثم
اكتشفوا معادنه في اميركا واكثرها في كرواينا ويجدون بين الحصى والرمال في قاع المجاري
المائية او في منابع تلك المجاري بشكل بلورات منفردة قد يبلغ حجم البلورة نحو النعجة
او اكبر قليلاً وقد تكون بلوراته مثل الرمل فينردونها منه بالغسل كما يفردون ذرات
الذهب من معدنه . وكان ثمن الرطل المصري من الثور يوم المعدني في اول اكتشافه
خمسين جنماً فاصبح اليوم لا يزيد على عشرة وقد ينحط الى خمسة

❦ اصل الطغراء العثمانية ❦

❦ الناصرة . فلسطين ❦ سعيد افندي سعادته شفير

يقال ان اصل الطغراء التي تنتفش على النقود العثمانية ونطبع في الاوراق الرسمية
متصل بصدر الاسلام وانها مأخوذة من رسم كف عمر بن الخطاب . فهل ذلك صحيح والآ
فما هو اصلها وما الفائدة من استخدامها

❦ العلال ❦ حارب السلطان مراد الاول سنة ٧٦٧ هـ (١٢٦٥ م) جمهورية
راغوس على شواطىء الادرياتيكي وغلبها وعقد معها معاهدة صلح تنص على الراغوسيين
بجزية سنوية مقدارها ٥٠٠ دوكا ذهب . وفي اول معاهدة عقدت بين العثمانيين والافرنج
فكتبت المعاهدة وعرضت على السلطان ابوقع عليها باسمه وكان يجهل الكتابة فنهس
كفه اليسرى في الحبر وضم اضافته الثلاث الوسطى وبسط الابهام والخنصر وطبع الكف
على اعلى المعاهدة فظهرت بها يشبه الطغراء . وصار رسم هذه الصورة عادة جارية عند
العثمانيين ثم رسموها باحرف اسم السلطان وسموها الطغراء . هذا هو اصل هذه الشارة على
المشهور . رواه لامرتين وجوانين وغيرها . واما الفائدة من استخدامها فمثل الفائدة من
شارات سائر الدول اذ قد جرت عادة الملوك والسلاطين ان يتخذوا علامة خاصة تعرف
بها الدولة وتسمى شارة الدولة ولما كان التصوير غير مستحسن عند المسلمين فالطغراء
تنوب على نقودهم عن صور الملوك في نقود انصارى

❦ اسئلة الهلال ❦

❦ مصر ❦ احمد افندي شكري بالمحافظة
هل نجيبون على كل سؤال يرد عليكم ام كيف
❦ الهلال ❦ لو اردنا الاجابة على كل ما يرد علينا من الاسئلة اضاق الهلال
عنها وحدها وانما نختار منها ما تتوسم فيه فائدة عامة وهو قليل بالنظر الى مقدار ما يرد علينا
منها . فان بعضها تنحصر فائدته في السائل نفسه والبعض الآخر استشارات طبية لا يمكن
الاجابة عليها الا بعد مشاهدة المريض وقد يكون ذلك المريض استشار اشهر اطباء
بلد ولم يستطعوا شفاء عانو فيعيد الى الاستئمان من الهلال عن دواء تلك العلة . فكيف
نستطيع بالغيب ما عجز عنه اطباء بالمعانية والنقص

صحة بلغت

❦ كيف نكتسب الصحة والقوة ❦

ساندو مصارع انكليزي ذكرنا بعض الشيء عنه في كلامنا عن الرياضة البدنية
في الهلال الثالث من هذه السنة وهو اشهر مصارعى الانكليز . والغريب من امره
انه اكتسب قوته بالصناعة اي انها اكتسابية فيه وليست غريزية . فقد ذكروا انه كان
في صغر نحيفاً ثم مرّ عضلاته تدريجاً قانونياً على مقتضى القواعد الفسيولوجية فتمت
وتقوت حتى بلغت ما هي عليه اليوم واصبح ساندو مضرب امثال الناس في الالعاب
الرياضية وحمل الاثقال ونحو ذلك مما يحتاج الى القوة . وانشأ مجلة سماها مجلة
ساندو ينشر فيها مقالات في الصحة والرياضة ونحو ذلك . وفي عددها الاول مقالة
بقلم ساندو نفسه عنوانها « الحياة الطبيعية » بين فيها ان كل واحد يستطيع ان يكون
قويّاً اذا اتبع الوسائل المؤدية الى ذلك . وتوضع قواعد صحية اشار على المدارس باتباعها
والهك خلاصتها :

(١) انهض يا كراً شتاء وصيفاً وحالما تنهض من الفراش استغل نحو عشرين دقيقة

في تمرين عضلاتك بالرياضة البدنية البينية

(٢) وبعد هذه الرياضة استحم بالماء البارد اذا كنت تعودت الاستحمام وإذا شعرت بالبرد ادلك جسمك حتى تدفأ والبس ثيابك سريعاً

(٣) استرج قليلاً ثم تمش في الحلاء بضع عشرة دقيقة

(٤) ثم تناول النطور وليكن فطورك كثير الغذاء سهل المضم وامضغ الطعام جيداً

(٥) وإذا آن الذهاب الى عملك فلا تذهب اليوراكباً في المركبة او الترامواي فان المشي لازم للانسان . الا اذا كانت المسافة بعيدة فاركب بعضها وامش البعض الآخر فانك تجد في المشي لذة واطلق لذهنك العنان للتفكير في اعمالك في اثناء الطريق فيفتح عليك بما قد يغلق في غير هذا الحال

(٦) وإذا آن الغذاء اض الى المطعم او عد الى المنزل ماشياً ماشياً خفيفاً واجعل طعامك خفيفاً وامش بعد قليل - ويريد ساندو بالغداء ما يتناوله الانكليز وقت العشاء واما عندنا فهو طعام الظهر فليس من الضروري ان يكون خفيفاً ولكن العشاء يجب ان يكون خفيفاً سهل المضم

ويرى ساندو ان الاكثار من الاطعمة اللحمية مضر لان الانسان يتناول منها عادة اكثر مما يحتاج اليه . ويرى ان الخضار ضرورية للصحة . على انه لا يجب الاقتصاد عليها كما يفعل اكلة النبات (Vegetarians) ولكنه يعتقد ان تمسك هذه الطائفة بالافذية النباتية قد اصحح طعام الانكليز

ويعتقد ساندو وجوب الامتناع عن الاشربة الروحية الا اذا اشار اليها الطبيب في بعض احوال الانحراف . ويرى ان يكون النوم في اوقات معينة على ان لا تقل مدته عن ثمان ساعات للبالغ . وعند ان الافراط في التدخين مضر واما القيل منه فلا يضر . ومن الامور النافعة ان يتناول المرء نقاعة او اجاصة مع القهوة في الصباح . واخيراً لابد من الراحة يوماً كل سبعة ايام

اعلامات الهلال

جرب الاعلان في الهلال ولومنة واحدة فانه اوسع الجرائد العربية انتشاراً في انحاء العالم

معرض الصور بالقاهرة

زرنا معرض الصور لهذا العام وفيه ٢٢١ صورة بين زينية ومائبة وبينها صور مناظر
وصور اشخاص ومصورها من كل الطوائف والممل وكثيرهم من الافرنج . وبسرنا ان
المعروضات الشرقية في هذا العام اكثر منها في الاعوام الماضية . بعضها للمصور سليم
افندي حداد الشهير الذي طالما ذكرنا ابداءه في التصوير الزيتي . والبعض الآخر لحضرة
رايف افندي شهودي أحد نوابغ اصحاب المواهب الجميلة وقد جاء القاهرة من عهد
قريب . اما صور الحداد هذا العام فهي خمس زينية كلها مواقف طبيعية . واكثرها
اجتذاباً للنظر صورة غلام صعيد يبتعد برنقانة وهو ينظر اليك ويتنسم . وقد أجاد مصورها
في تمثيل الطبيعة حتى يخال لك ان الغلام بهم يتقدم البرنقانة اليك فتهم فانت بتناولها .
واما الصور الأخرى فاحداها عربي يضرب القيثارة والثانية منظر في سهل الاهرام
والثالثة ثلاثة من عمد مصر وقوف معاً والرابعة منظر في قرية من قرى مصر وكما
متقنة . ولشهودي افندي صورتان زينيتان احدهما صورة البرنس محمد علي باشا والأخرى
صورة السيد مذكور التاجر الشهير بمصر . والصورتان تمثلان الطبيعة احسن تمثيل مع
علمنا انه صورها في بضعة ايام لانه جاء القاهرة متأخراً واسرع ليدرك المعرض قبل فتحه .
وشاهدنا لشهودي افندي صورة زينية صور بها والد المعلم اسعد الشهودي الرياضي
الشهير على قطعة من العاج لا تزيد مساحتها على قيراطين مربعين ومع ذلك فان
ملاحظ ذلك الشيخ ظاهرة فيها ظهوراً عجيباً . وهذا النوع من التصوير الدقيق لمحدث
عندنا ولكنه بدع

وما ادهشنا في ذلك المعرض صور زينية لرالي المصور الايطالي الشهير وقفنا امام
بعضها وقوف الاندهال لما بها من المهارة في تقليد الطبيعة . منها صورة فتاة امام موقد
ناره متقدة والفتاة تنظر اليها وقد وقع نور الموقد على وجهها واتبعته الى جوانب الجدران
على كيفية نوره الناظر انه يرى فتاة توقد ناراً . وربما تعظم وهمه حتى يشعر بحرارة تلك
النار وله صورة اخرى يمثل بها فتاة متكئة لا يغطيها الا ملاءة من التول الحريري الموشى
بالنصب من ابداع ما صور المصورون

وقد اعجبنا ايضاً صورة كبيرة للمصور جليو فيها عناقيد من العنب الاحمر والاسود
والايض وبينها خوخات متفرقة وكما بالحجم الطبيعي . ولا يقدر الناظر اليها الا ان براها
بحسنة وعليها الغبار وبعض الحبوب تشف عن بزرها مما يدهش البصر



بعض ضحايا القلم

صناعة القلم عمل شاق لا يصبر عليه غير أصحاب الذببة النوبة وخصوصاً في بلادنا لما يحيط بالكتاب العربي من المحظورات وما يقف في سبيل معاشه من العقبات . ولولا الذببة الكتابة لما رأيت في ديارنا كاتباً . لان معظم أهل الادب عندنا انما يتعاطون الكتابة رغبة في ما يدوقونه من لذتها ولا يعبأون بأسباب المعاش أو بكسب المال . فيفضون أئمن سني حياتهم وهم يستفطرون العيش من شق تلك النصبه وفيهم من لو طرق التجارة أو الصناعة أو غيرها من أبواب الرزق لعاش في ثروة ورخاء . ولكنهم يفضون راحتهم في سبيل تلك اللذة على ان منهم من يضحي حياته ايضاً في هذا الدبيل . فيعلم وهو يشغل في الكتابة انه يستنزف صحته وبقول نفسه ولا يرجع عنها . وقد عرفنا غير واحد من شبائنا الاذكاء ذهبوا ضحية تلك اللذات واكثرهم ماتوا مصدورين في ابان شبابههم . وأدركنا بعضهم في أوائل الاصابة

ونصحنا لم ونصح لم غيرنا أن يرفقوا بصحتهم وبعملهم عن الكتابة . فمنهم من انتصح ونجا ومنهم من غلب عليه حب القلم فاستدنى حنقه . وذهب ضحية هذه الصناعة وفي جملة ضحاياها الاخيرة المرحوم خايل الجاويش وكان رحمه الله من نوابغ الكتاب المجيدين فطرميلاً الى الكتابة وبعد أن تقلد بعض المناصب الاميرية للنعيش عدل عنه الى مصاحبة القلم . فحرر الجرائد وكتب المقالات ونظم القصائد ثم ما لبث أن بدت عليه دلائل الضعف وهو لا يهفي لنصح الناصحين . فما زال يقالب المنون حتى غلبته ففاضت روحه في الحادي عشر من فبراير الماضي ولم يمت الثلاثين من عمره . وهالك ترجمة حاله نقلاً عن مجلة الضياء الهامية وعنها أخذنا رسمه ب قال :

« اما ترجمته فقد ولد رحمه الله في مدينة بيروت سنة ١٨٧٢ وتلقى مبادئ اللغتين العربية والانكليزية في مدرسة المرسلين الاميركان في دير القمر ثم انتقل الى مدرستهم في سوق الغرب فدرس مبادئ الطبيعيات والرياضيات . وفي سنة ١٨٨٦ دخل المدرسة لبطبركية في بيروت فتلقى اللغة الفرنسية وتخرج في آداب العربية على صاحب هذه المجلة (الضياء) وبعد خروجه من المدرسة أم الديار المصرية فانتظم في سلك حكومتها فأرسل الى بورسعيد من قبل مصلحة الصحة فأقام بها ثلاث سنوات كان في خلالها راسل جربة الاهرام المشهورة بالفصول والمقالات السياسية والادبية . ثم استقال من خدمة الحكومة وجاء الاسكندرية فتولى رئاسة التحرير في الجريدة المذكورة بانتداب ذويها ولبث على ذلك سبع سنوات اعلنت صحته في اواخرها فاستقال طلباً للراحة والعلاج ولكن الداء كان قد تمكن من جسمه الخفيف فصار الى جهات لبنان ثم عاد الى القاهرة فحلون والايام لاتزيد العلة الا استفحالا فلم تغن في مناصبها غلواء الشباب وعادت بذلك الجوهر الى التراب » ا .

واما آثاره فأكثرها نشر في جربة الاهرام لانها كانت تستغرق كل اوقاته وله مؤلف في العزوبة والزواج لم يطبع . وله تعريب عن روايات ادبية نشر بعضها في مجلة الضياء والبعض الآخر في مجلة الروايات الشهيرة فضلاً عن منظومات شعرية وغيرها وما لا ياتي بنا الاغصاء عنه ان التنفيذ بدأ بيضاء في خدمة الهلال اثناء اقامة النفيد في بورسعيد . فقد اخذ على عاتقه خدمة المجلة وكان وكيلاً الوحيد هناك بضع سنوات لم ياتس مكافأة ولا اجرأ . لانه انما اندفع الى ذلك بمجرد ميله الى خدمة العلم والادب رحمه الله رحمة واسعة وعزى اهله وذويه على فقده

بِالْاُخْبَارِ الْعِلْمِيَّةِ

✽ النوم بعد الطعام ✽ بحث احد اطباء الالمان في عواقب النوم بعد الطعام فوجد مضرًا لان المعدة لا تشتغل في اثناء النوم الا قليلاً فيتأخر الهضم ويخفض الطعام . وهذا ما اخبرنا به بنفسنا في كثيرين من اصدقائنا واذا لم يكن بد من النوم فلا ينبغي ان تزيد مدته على عشر دقائق

✽ الكهرباء والنشاط ✽ وجد بعض الاطباء ان المجاري الكهربائية الضعيفة اذا مرت على جسم الانسان ولم يشعر بها اكتسبت نشاطاً

✽ نجم جديد ✽ يتدرون بعد النجم المكتشف حديثاً الذي سموه برسبوس بما يساوي مسير النور في ٢١٢ سنة . اي ان شعاع النور المرسل منه لا يصل الينا الا بعد ٢١٢ سنة

✽ اكتشاف في صحراء مصر ✽ اكتشف المستر النورد في صحراء مصر الشرقية بين البحر الاحمر والعالى النيل آثار مناجم للذهب بطن انها حثرت في القرن الخامس والعشرين قبل الميلاد وفيها حثرت مساحة الواحدة منها من خمسين الى مئة قدم مربع . وفي بعض الاماكن مناجم أشبه ببلدة تسع الف نفس حولها آثار جدران . والماكن كثة مغمورة بالرمال وانما اهتموا اليه ببعض الادوات التي كان المصريون القدماء يستخدمونها لاستخراج الذهب

✽ الاختراعات في اميركا ✽ بلغ عدد جوائز المحصر المعطاة للمخترعين في الولايات المتحدة سنة ١٩٠١ نحو ٢٧,٥٠٠ جائزة مع ان العرائض المقدمة بطلب الجوائز زادت على ٤٦,٠٠٠

✽ غرامة الازواج ✽ اصدرت حكومة اولزن في بروسيا امراً يقضي برجوع الازواج الى منازلهم في الساعة الحادية عشرة ليلاً اي قبل نصف الليل بساعة . ومن بتأخر عن الوقت المذكور يفرض عليه ريبالين ونصف ريبال (نصف جنيه)

﴿ التبنيج في الصين ﴾ وجدوا في مكتبة باريس خطوطاً في اللغة الصينية سندل من مطالعتها ان الصينيين استخدموا التبنيج في الجراحة منذ سبعة عشر قرناً . ذلك ان اطباءهم كانوا يستنون المريض قبل اجراء العملية منعوفاً بجدر بدنه وينقذوا لاحساس . وهو مستخضر من القنب الهندي

﴿ المشي على الماء ﴾ اخترع الفبطان كروسان احد ضباط الجيش النمساوي نهالاً يسار بها على سطح الماء وسجّر بها على نهر الدانوب فيسبر بها من انزل الى فينا نحو ستة ميل . والنعال المشار اليها تشبه التي يمشون بها على الجليد في الاصقاع المتجمدة

﴿ جبل المغنطيس ﴾ من خرافات الاقدمين ان بعض المكن كانت جارية بجانب بعض الشواطئ فانسحبت مسايرها بغتة وتفككت وبالبحث عن سبب ذلك وجدوا بقرب الشاطئ جبلاً من المغنطيس . وقد وجد الباحثون اليوم ما يدل على ان هذه الخرافة لا تخلو من اصل حقيقي . وذلك انهم وجدوا بالقرب من جردن على شواطئ روج نلاً رملياً يتخلل رماله ذرات المغنطيس . وكلما اقتربت السفن من ذلك المكان اضطربت ابرتها المغنطيسية اضطراباً شديداً ثم يصيب السفينة شبه اعصار يقذفها الى الشاطئ .

﴿ المانيا والمطبوعات ﴾ رأينا في بعض الجرائد الانكليزية ملاحظة لا يخلو ذكرها من فائدة : قالت ان الالمان هم أول من باشر الطباعة في العالم لان مخترعها منهم وهم ايضا أول من نشر جريدة مطبوعة — هي جريدة فرنكفورت ساينونف صدرت سنة ١٦١٥ ولا تزال الى الآن . وان اول جريدة انكليزية صدرت سنة ١٦٢٢ وهي الاخبار الاسبوعية ثم صدرت اول جريدة فرنساوية سنة ١٦٣١ واسمها غازنة فرنسا . واندما جريدة انكليزية لا تزال حية الى الآن « غازنة لندن » صدرت سنة ١٦٦٥ . ولكن المشهور ان اول جريدة ظهرت في العالم بعد اختراع الطباعة جريدة « الغازت » صدرت في البندقية سنة ١٥٦٣ سموها باسم النقد الذي كانت تباع به . ثم صار ذلك اللفظ اسماً للجريدة على الاطلاق

﴿ حاصلات الفلين ﴾ الفلين قشر نوع من الشجر كالسنديان ينبت في البرتغال واسبانيا وجنوبي فرنسا وإيطاليا ومنه غابات في تونس والجزائر ومراكش واكثر حاصلاته الآن من فرنسا ومنعمراتها في شمالي افريقيا . ويغلب في شجر الفلين ان ينبت بين السنديان والصنوبر ويقدرون حاصلات الفلين في كل العالم نحو

٠٠٠ و ٢٥٠٠ رطل مصري ينفق ٤٥ في المئة منها في فرنسا وانكلترا والمانيا وروسيا واميركا

✽ الراديوم وخصائصه ✽ الراديوم معدن جديد اكتشفه موسيو ومدام كوري وقدمه الموسيو هنري بكريل احد اعضاء اكاديمية العلوم الى الجمعيات العلمية . له قوة ضوئية عظيمة جداً فان ديسغرامين منه يكفيان لضاءة قاعة كبيرة واشعة تخترق المعادن الى عمق بضعة سنتيمترات فهي تشبه من هذا النبل اشعة رنتجن وهو يستخرج من الاوران (Urane) في حالته الطبيعية . واستخراجه صعب جداً لانه يجب استعمال آلاف كيلو غرام من الاوران للحصول على اجزاء صغيرة منه وثمان الديسغرام منه الآن ٢٥٠٠٠ فرنك اي ١٠٠٠ جنيه . واكتشاف هذا المعدن له قيمة لا تقدر عند العلماء وقيل انه يمكن معالجة بعض الجروح بفعل الاشعة المنبعثة منه لان فعالها الكيماوي شديد جداً فاذا وقعت اشعته على الجلد مباشرة لوتته وهيجته تهيجاً يقرب من الحرق واذا لمست اشعته أوراق الاشجار بيست وجفت . ويمكن استخدامه للتصوير الباطني ما دامت اشعته تخترق المعادن وسيكون له شأن عظيم للتنبؤ « طبيب العائلة »

مطبوعات جديدة

✽ دفع المم ✽ هو مجموع مواعظ وخطب لابليليا النسطوري مطران نصيبين المعروف بابن السني من اهل القرن الحادي عشر للميلاد عني بنشر حضرة الخوري فسططين الباشا احدره بان دبر المخلص الباسيلييين . وفيه اجاث في آداب النفس وفضائلها منها مقالة في فضيلة الديانة واخرى في منفعة الشكر وغيرها في فضيلة العفة واخرى في شرف التواضع ومقالات في حسن الرحمة ومنفعة المشورة وشرف الكرم وغير ذلك فشني على عناية حضرنو في نشر هذا الاثر الجليل . وهو يباع في مكتبة الهلال وثمان النسخة اربعة غروش واجرة البوسطة عشرون بارة

✽ جواهر العلم ✽ هو كتاب لحضرة الشيخ طنطاوي جوهرى مدرس اللغة العربية بالمدرسة الخديوية بحث فيه عن كل شيء مما جمعه من مطالعاته واختباراته وفيه اجاث علمية وادبية فلسفية وقضايا ادينية ومبادئ علمية على سبيل رواية او مقامات رمز بها عن العقل بابراهيم وعن البصيرة بالجمال . وجعل الكلام بطريق المحاورة بينهما . صدره بمقدمة في السحر والافتراق بليها سبعة عشر فصلاً في عجائب الارض

اربعة فصول في العاويات وخمسة فصول في ذكر آيات من القرآن . شتملة على
 ا تقدم . وختم الكتاب بنصل جمع فيه الخليلين . وقد عني حضرة الشيخ علي ابي النور
 بحري السكندري ومحمد توفيق افندي كاشف بطبع هذا الكتاب على نفقتها . وهو يباع
 بمكتبة الهلال وثمان النسخة خمسة غروش واجرة البوسطة غرش

✽ جواهر الانشاء ✽ وهذا ايضا لحضرة الشيخ طنطاوي جوهرى جمع فيه
 طعاً ثرية ونظمية من انشاء حضرته كان يلبها على التلامذة في مواضع متنوعة . وذبل
 لكتاب بمنظومة ملخص كتاب ادب الدنيا والدين . وقد طبع بنفقة حضرة محمد افندي
 كاشف والشيخ محمد الجوهري ويطلب من مكتبة الهلال وثمان النسخة غرشان واجرة
 لبوسطة عشرون بارة

✽ مجلة الروايات الشهرية ✽ صدرت الرواية السادسة من الروايات
 شهرية وفي ثمة رواية ابن الزوجة تزيد صفحتها ٤٨ صفحة على ما سبقها من أعداد هذه
 لجلة . فتشني على حضرة يعقوب افندي الجمال صاحب هذا المشروع وبسرّاً مانراً من
 نبال الادباء على مطالعة مجلته لان رواياتها مختارة من أحسن المؤلفات الافرنجية
 أنفاها فتشني لحضرته دوام النجاح

✽ هملت ✽ هي رواية تمثيلية من روايات شكسبير الشاعر الانكليزي الشهير
 نلها الى اللغة العربية حضرة طانيوس افندي عبد محرّر جريدة البصر بالاسكندرية
 قد مثلها جوق اسكندر افندي فرح ثم طبعت بمطبعة البصر لسهولة نشرها . وفي شهر
 كسبير ما يغني عن ترغيب الناس في مطالعتها . وقد زادها رونقاً سبكها في قالب عربي فصيح
 أن حضرة المعرب طويل الباع في عالم الانشاء فبحث الادباء على مطالعتها وهي تباع في
 دارة البصر بالاسكندرية وثمان النسخة عشرة غروش

✽ شروط السياحة والصيد في السودان ✽ نشرت وكالة حكومة السودان بمصر
 كتاباً بالانكليزية بينت فيه شروطاً لابد من أن يطلع عليها طلاب السياحة أو الصيد
 ا اصفاع السودان لما فيها من الايضاحات التي لا يستغنون عنها . والكتاب بطلب من
 لوكالة المذكورة وثمان النسخة خمسة غروش مصرية

✽ مس ستون ✽ ذكرنا في الهلال الخامس نقلاً عن التلغرافات العمومية ان
 مس ستون مانت في الاسر ثم تخفنا انها لا تزال في قيد الحياة وقد فجت من الاسر